

# Сын Вятаруса

Адрес рэдакцыі і адміністрацыі: Вільня, Віленская вул.  
12, п. 6. (Wileńska 12 m. 6).  
Рэдакцыя адчынена ад 12 да 2 г. штодня апрача сьвя-  
точных дзён. Адміністрацыя ад 9 да 3 г.

Выходзіць тры разы у тыдзень.  
Падпіска на адзін месяц з дастаўкай да хаты 2 злотыя  
Для заграціны зьяя даражэй.

Няпрывятыя у друк рукапісы назад не вяртаюцца.  
Аплата надрукованага залежыць ад Рэдакцыі.  
Цана абвестак: перад тэкстам 25 грош., сярод тэксту  
20 грош. і на 4 стр. 15 грош., за радок пэтыту у 1 шп.

№ 38.

Вільня, Серада, 10-га верасня 1924 г.

Год I.

## Баявая задача.

Нядаўна мы адзначылі заяву б. дэлегата ўраду на Віленшчыну, п. Романа, што ўлада дагэтуль нават і не пачала апрацоўкі пляну правядзеньня ў жыцьцё „языковых“ законаў, якія маюць абязываючую сілу ўжо ад 1 кастрычніка,—значыць, цераз тры тыдні. Той-жа ўрадовец заявіў, што ў зьмест гэтых законаў жыцьцё йшчэ ўнясе свае папраўкі, бо... відаць сам ён дужа добра разумее „недасканальнасьць“ твору п. п. Ст. Грабскага і Ст. Тугутта.

Адсутнасьць усялякай ініцыятывы з боку ўраду, дзікая думка аддаць асьветную справу ў Заходняй Беларусі ў рукі нейкае „беларускае“ шулерні, абмінуўшы арганізаванае беларускае грамадзянства і нашыя культурна-асьветныя установы,—усё гэта павінна быць для нас магутным імпульсам да таго, каб ініцыятыву ў *школьнай справе* ўзяло ў рукі нашае грамадзянства і сама беларуская сялянская маса. Ждаць, што нам нешта дадуць тыя, хто сам ня можа ці ня ўмее павясяці беларускае школьнае справы нават у вузкіх рамках сваіх жа ўласных законаў,—ня прыходзіцца.

Мы бачым, што па гэтай дарозе і йдзе Беларускае Цэнтральнае Школьнае Рада, якая ў першы чарод занялася высьсьненнем нашых настаўніцкіх сілаў. На зробленую анкету аб тым, гдзе якія ёсьць беларусы-вучыццалі, у канцылярыю Рады наплываюць масы адказаў, з якіх відаць, што разагнанае ўладай і адарванае ад школы беларускае вучыцельства ня спала ў шапку, а старалася прыспасобіцца да вымаганьняў польскае ўлады для народных настаўнікаў, слухала польскія курсы, здавала экзамены і раздабывала „абыватэльства“, цьвёрда веручы, што прабе часіна, калі сілы нашых асьветных працаўнікоў будуць выкарыстаны для беларускае школы.

І вось, як бачым, гэткае часіна настае. Наше вучыцельства — у паразуменьні з Школьнаю Радаю — павінна ўзяцца за будаваньне роднае школы, карыстаючыся вырванай у польскай дзяржавы уступкай. *Адсутнасьць усялякай ініцыятывы у ўлады—гэта-ж наш вялікі козыр!* І паскольку сама польская ўлада ўжо гаворыць аб „папраўках“ законаў аб мовах жыцьцём, пэўна-ж, разумеючы гэтыя „папраўкі“, як „урэзваньне“ і без таго абрэзанных правоў нашага народу,— дык і мы з свайго боку павінны на *дзе папраўляць* гэныя законы, пашыраючы іх зьмест згодна з нашымі нацыянальнымі патрэбамі. Дзе не дадуць нам *урадовае* беларускае школы, дзе будуць нам садзіць нейкую „мяшанную“ польска-беларускую, там трэба нам адкрываць сваю *прыватную* беларускую школу і бараніць яе ўсемі магчымымі спосабамі. Дзе і такую школу, па старой прывычцы, паліцыя разгоніць, там трэба рабіць так-званыя „камлекты“ і вучыць прыватна — ня ў школе, а па хатах.

На першы пачатак плян нашае дзейнасьці на большай часьці беларускіх зямель пад Польшчай—вельмі прасты: мы павінны перш за ўсё адбудаваць тую школьную сець, якую мы ўжо раз сваімі сіламі наладзілі, адбудаваць гэныя 400 народных школ, якія пачыналася польская ўлада. Такіх школ у межах

Але гэтага мала; мы павінны нашу школьную работу пашырыць і на тыя усходнія і палудзенныя паветы, у якіх нашых школ яшчэ блізу зусім ня было,—мы павінны асабліва ўвагу зьвярнуць на *Палесьсе*. Там — у Палесьсі — йшчэ вялізарны прастор для нашае дзейнасьці!

Дык-жа ўсе жывыя беларускія сілы — да працы! Ня ждаць, не прасіць, — а *самым тварыць сваю школу!*

## Ключ Усходу.

Пры вырашэньні пытання аб Вільні і Віленшчыне, якое так лёгка і так проста вырашыла Рада Амбасадараў, прызнаўшы, як *fait accompli* (зроблены факт), пашырэнне межаў Польскае Рэспублікі далёка на Усход—за лінію Керзона—і аружнае заняцьце Вільні, відаць, зроблены былі нейкія абмылкі, каторыя, падобна да „абмылкі Лігі Народаў у справе Горнага Сьлёнска“, бязупынна высюваюць гэтае як-быццам вырашанае пытаньне на парадок дня ў найважнейшай міжнароднай установе.

Актуальнасьць віленскага пытання вынікае, трэба думаць, з таго, што Вільня і Віленшчына займаюць такое геаграфічнае палажэньне, што лёсам гэтае краіны вельмі зацікаўлены ўсе яе суседзі.

Зацікаўленасьць Польшчы зусім зразумелая. Паміма значных польскіх культурных уплываў, Вільня патрэбна Польшчы дзеля чыста палітычных мэтай: з аднаго боку, валаданыя Вільняй не дае магчымасьці ўзмацавацца і разьвіцца Літоўскай Рэспубліцы, зьвязанай эканамічна і палітычна з найвялікшымі ворагамі Польшчы: Нямеччынай і Расеяй; з другога боку, так-званы „Віленскі калідор“ у руках Польшчы—гэта бар'ер, завала, якая разьдзяляе гэных ворагаў Польшчы, разразаючы найвыгоднейшую лінію камунікацыі між імі; урэшце, гэты-ж калідор расчынае польскім імперыялістам дарогу ў Латвію і нават... па Дзьвіне ў Рыгу, як гэта зусім адкрыта пісаў у газ. „*Slowo*“ п. Уладзіслаў Студніцкі.

Для Літвы—гэтае места важна ня толькі, як колішняя супольная сталіца беларускага і літоўскага народаў, тварыўшых адну супольную дзяржаву, але і так патрэбны „*Hinterland*“, значыць, абшар дзеля разьвіцьця і „праменьваньня“, перад усім эканамічнага; гэта — магчымасьць выкарыстаньня геаграфічнага палажэньня Літвы, як прыморскае краіны.

Для Расеі і для Нямеччыны Вільня — мост дзеля зносінаў між імі і—таксама завала, зьвязваючая ўжо Польшчу ў яе імкненьнях да Дзьвіны і, наагул, на Усход.

Для Беларусі—Вільня, як і для Літвы, старадаўная сталіца, ды найважнейшы культурны і эканамічны цэнтр, які да таго зьвязуе яе з Літвой і адкрывае вольны доступ да Балтыцкага мора.

Урэшце, для Латвіі Вільня ў руках Польшчы, або Расеі—гэта вечная пагроза яе незалежнаму існаваньню, а, наадварот, валаданыя Літвой ці Беларусіяй—гэта ўзмацаваньне транзіту праз Латвійскія порты з вялізарных абшараў нашае Бацькаўшчыны.

Вось, у самых кароткіх словах, як інтарэсы суседзяў Вільні сплятаюцца, блутаюцца і перэчаць сабе ўзаемна на грунце віленскага пытання. Вось, чаму заняцьце Віленшчыны Польшчай і прызнаньне гэтага факту з боку Рады Амбасадараў не здадзела перашкодзіць новым выступленьням перш за ўсё з боку Літвы. Больш таго: дамаганьне Літвы паважна разглядаецца палітычнай камісіяй Лігі Народаў, якая выдзяліла нават адуманую падкамісію дзеля дэталёвага разгляду гэтае справы.

Вільня — гэта ключ да разьвязаньня цэлага раду найважнейшых пытанняў Усходу Эўропы. І вырашэньне віленскага пытання ў аканчальнай форме можа адбыцца або праз заўладаньне Вільняй найдужэйшым з суседзяў, або — на дарозе таго-напрамісу, які-бы прымірыў супярэчныя інтарэсы ўсіх прэтанлянтаў на гэтае места.

## Сэнсацыйная заява.

Мы ўжо адзначалі нейкую дзіўную „перамену духу“ ў так званым „міністэрстве зямельных рэформ“. Новы міністар робіць нейкія нарады, гаворыць пра зямельны закон з 15 ліпеня 1920 г. (з часу бальшавіцкага наезду!), які ён быццам маніцца правадзіць у жыцьцё і г. д.

А вось нядаўна гэты міністар заявіў дэлегацыі польскіх „людовых“ партыяў, што ўрад, пры дапамозе Рольнага Банку, хоча правясяці шырокую парцэляцыю зямель у прыгранічных паветах, прычым „будуць прыняты пад увагу патрэбы мясцовага насяленьня“... Ён дадаў яшчэ выразней, што „перашаднаць мясцовому насяленьню ў набываньні зямлі зусім не ляжыць у марнаваньнях ураду і ўсялякія труднасьці і перашкоды ў гэтым будуць спынены“...

Калі запраўды даць поўную веру словам міністра, дык гэта-ж поўная капітуляцыя ўсей дасюляшняй зямельнай палітыкі польскага ўраду на „крэсах“, асабліва на паграніччы з ССРР!

Дагэтуль на нашым паграніччы стварылі „магутны мур“ „польска-казацкіх асадаў“, якія-б баранілі ад Усходу і гарантавалі „польскасьць“ Усходніх Крэсаў... Гэтыя ваенныя асаднікі, на якіх траціліся вялізарныя сумы, мелі быць у гэтым небяспечным для далікатнага і палыхлівага польскага „пана“ прыграніччым пасе бязстрашнымі „асяродзімі польскай моцы і культуры“—на страх і навуку мясцовому насяленьню! І вось — маеш табе! Уся гэтая палітыка, як заявіў сам міністар „зямельна-асадніцкіх рэформаў“, адкідаецца!—Адгэтуль гэтая прыгранічная зямля, „польскасьць“ якой маглі толькі адратаваць адважныя польскія асаднікі, аб'яўляецца афіцыйна належачай ці належнай мясцовому, значыць—беларусаму насяленьню... Пры набываньні яе тых перашкод, якія, як прызнаецца цяпер сам міністар, дагэтуль рабіліся, польскі ўрад рабіць больш ня будзе...

Можна думаць, што, ня глядзячы на рапучыя ваенна-паліцэйскія меры абароны ад „дыверсійных“ нападаў прыгранічнага пасу, урад пастанавіў так сказаць—ня высюваць залішне далёка на ўсход... бяспрэчнай польскасьці „Усходніх Крэсаў“ Польшчы... нават у асобах польскіх асаднікаў, якім таксама гарача стала на паграніччы, як і „паном“...

Гэткім чынам—усходняя граніца Польшчы ці—„польскасьці“, як быццам фантычна нека перасуваецца трохи на захад...

побач з іншымі, прадстаўнікі балтыцкіх рэспублік: Літвы, Латвіі і Эстоніі. Ужо гэты факт паказуе, што Ліга Народаў маніцца разглядаць віленскае пытаньне у сувязі з усім намплесам балтыцкіх спраў. Але ў гэнай падкамісіі нямапака йшчэ трох заінтарэсаваных: Беларусі, Расеі і Нямеччыны. І дзеля гэтага тая ці іншая пастанова Лігі Народаў ня створыць кампрамісу, здавальнага для ўсіх названых дзяржаў і краін.

Трэба думаць, што гэта будуць разумець тыя, хто бярэцца ўладжываць тым ці іншым спосабам спорку аб Вільню. І дзеля гэтага ў сучасны момэнт, да ўваходу ў склад Лігі ССРР (а значыць і ВСРР) і Нямеччыны, найважнейшая міжнародная ўстанова ня здолее выпуіць узятае на сябе місіі.

Ів. Малешна.

## Прэзыдэнт Рэспублікі у Львове.

„*Robotnik*“ падае вельмі цікавае апісаньне таго, як п. Прэзыдэнт гасьціў у „польскім“ Львове.

„Вуліцы, па якіх пражджаў Прэзыдэнт, былі зусім зачынены для простых сьмяротных. На найважнейшых артэрыях места быў затрыманы ўсякі рух. У часе праезду Прэзыдэнта зачыняліся дамы, каб ніхто ня мог нават выйсці на вуліцу. Места перапоўнена паліцыяй—кардон за кардонам. Адносіны паліцыянтаў да насяленьня—грубыя, падазроныя...“

„Дзеля гэтага Львоў у часе пабыту Прэзыдэнта зусім прыпамінаў... Варшаву ў часы прыездаў да яе расейскага цара.“

„Дзеля пратэсту проці ўсяго гэтага, „*Dziennik Ludowy*“ пастанавіў ня друкаваць зусім ніякіх вестак аб

## Палітычныя падзеі.

### „Дзье справядлівасці“...

Усе польскія левыя, а нават і сацыялістычныя газеты захопліваюцца прамовай міністра і дэлегата Польшчы, Скіпшынскага, у Лізе народаў. Трэба аб'ектыўна прызнаць, што пасля гэтых анальфабетаў, як Скірмунт, Сэйда ці Хлапоўскі, першы раз пасля Ашкеназі Эўропа пачула з вуснаў польскага прадстаўніка, як кажучь расейцы, „членороздільную“ мову...

П. Скіпшыньскі досыць прытна бараніў у Лізе карысную для Польшчы „справядлівасць“, абпертую на праве, прызнаным, напісаным, устаноўленым—так сказаць — „вэрсальскую“ справядлівасць! Вельмі горача даводзіў аб канечнасці пашаны да трактатаў, падпісаных дзяржавамі...

Але таксама прытна ён адрозніў ад гэтай бязспрэчнай „справядлівасці“ іншую — вельмі не карысную для Польшчы справядлівасць „якая не абперта на праве, прызнаным усімі“. „Можна і яе таксама назваць справядлівасцю, але ня можна гаварыць аб ёй, калі справа ідзе аб міры, бо гэтая абстрактная (ў Польшчы!) справядлівасць, не абпертая на праве, гэта-ж — рэвалюцыя!“...

Так прытна страшны Лігу „дзяржаўных народаў“, пануючых над „недзяржаўнымі“, гэты класічны прадстаўнік бязсільнай, але прагавіта-жываедакай дзяржавы...

І вось, нават „сацыялістычны“ „Robotnik“, які павінен прызнаваць гэтую другую справядлівасць, нават ён не адзначыў гэтага мейсца ў прамове свайго міністра...

З свайго боку мы, меншасці, прапануем п. Скіпшынскаму — да сваіх „дзевых справядлівасцей“ дадаць яшчэ і трэцюю: „справядлівасць, абпертую на... пагвалчэнні дагавораў і трактатаў“, „прызнаных, падпісаных і ўстаноўленых“, — як, напрыклад, трактатаў Вэрсальскага аб меншасцях з 28 чэрвеня 1919 году, — Рыжскага і... Сувальскага!

### „Акція wywrotowa“ ў Галічыне.

За апошнія дні ў Тарнопальскім пав. зарэгістраваны рад выпадкаў падпалення панскіх двароў і іншых праяваў сабатажнай (?) дзейнасці.

### Манёры ў Падольскай губ.

Па загаду Рэв-Ваен-Савету былы гл'акаверх Каменеў паехаў на заходнюю граніцу ССРР — для інспекцыйнага агляду чырвоных арміяў, перакінутых для манёраў у Падольскую губ.

### Малдаўская Рэспубліка.

Старшыня Рады Народных Камісараў Украіны Чубар заявіў прадстаўнікам прэсы, што ўсе прыгатаўлены да абвешчання незалежнай Малдаўскай Рэспублікі на граніцы Бэсарабіі ўжо скончаны, і акт гэты будзе адублікаваны неўзабаве.

Уся рэспубліка будзе мець каля 400.000 грамадзян.

### Пратэст ССРР проці інтэрвенцыі ў Кітаі.

Маскоўскае радыо разаслала афіцыйны камунікат, рэзка пратэстуючы проці ўмяшчальства чужых дзяржаў у хатнюю вайну ў Кітаі.

### Перад выбарамі ў самаўрады ў Літве.

У Літве ўвесь народ горача рыхтуецца да выбараў у мясцовыя самаўрады. Розных партыяў і групаў,

боручыхся на выбарах, вельмі многа, бо падана дагэтуль 26 спіскаў!... — Гэта — ў амаль не адналітай сялянскай краіне!... Выбары адбудуцца 19—20 верасня.

### „Хартыя Працы“.

Кангрэс англійскіх прафесіянальных саюзаў прыняў так-званую „Хартыю Працы“, якая прадугледжвае нацыяналізацыю зямлі, вугальных і іншых капальняў і чыгунак і дамагаецца стварэння дзяржаўнага забастовачнага фонду і пэнсію ўсім працаўнікам ад 60 гадоў.

### Пастанова англійскіх Прафсаюзаў.

Кангрэс англійскіх Прафесіянальных Саюзаў пастанавіў, што, у выпадку небяспечнага выбуху новай вайны, павінен быць зараз-жа скліканы новы кангрэс, які-бы ўчыніў усе залежныя ад яго крокі дзеля ўхілення магчымасці вайны.

### Адозва нямецкіх сацыял-дэмакратаў.

Нямецкія с.-д. выпушцілі адозву, у якой захопліваюцца „карысцямі“, якія дае Нямецчыне Лёвдаская ўмова, адчыняючы „новую эру ў гісторыі Нямецчыны“. Адозва кажа, што буржуазны блэк (цэнтра-правы ўрад, які ўжо падрыхтоўваецца) азначае ізаляцыю (адсабненне) Нямецчыны і гаспадарчы развал. Адозва заклікае да коаліцыі і проці камуністаў і дамагаецца роспуску парламанту, каб народ мог высказацца ў справе нявыгадных для насялення ахаронных мытаў (якімі, як ведама, ўрад купіў галасы нацыяналістаў для „плану Доўса“).

А здаецца яшчэ так нядаўна нямецкія с.-д. дамагаліся плебісцыту ў справе гэтага-ж самага „забойчага для нямецкага работніка“ „плану Доўса“!

### Гішпанская ўлада ў Марокко.

Францускія газеты пішуць, што гішпанская ўлада ў Марокко прыйшла ўжо к канцу. Гішпанскі ўрад не абвешчае аб аканчальным паражэнні сваім толькі дзеля таго, што баіцца выбуху рэвалюцыі ў краі.

## Сэсія Лігі народаў.

### Рэвалюцыя аб забяспечанні міру.

6/IX на вачорным паседжанні аднагалосна прынята рэзалюцыя ў справе забяспечанні і разбраення, якая была ўложана ў параўменны прэм'ераў Англіі і Францыі.

Рэзалюцыя перадусім сдвараджае, што ўсе заявы паўнамоцных дэлегатаў даюць падставу спадзявацца аканчальнага ўстаўлення міру. А каб злагодзіць пэўныя розніцы, Ліга пастаўляе: склікаць ў найбліжэйшым часе міжнародную канферэнцыю ў справе... збраенняў (не — разбраення! — Р.). Працу разгляду ўсіх адносных дакументаў і падгатоўкі канферэнцыі Ліга даручае першай камісіі.

### Ад'езд Мак-Дональда і Эрыо з Жэневы.

6 верасня з Жэневы выехалі дамоў абодва прэм'еры — Мак-Дональд і Эрыо.

## Два шляхі.

(Праблема разбраення).

Адна з галоўных праблемаў, якую паставіла на сваю павестку зачыненая сэсія Лігі народаў, гэта — *праблема разбраення*.

Кожны лёгка зразумее ўсю аграмадную важнасць гэтай праблемы, зразумее, можа, таксама і тое, што ані гэтая сэсія, ані якая іншая гэтай самай Лігі ня вырашыць гэтай праблемы.

Праўду кажучы, праблема разбраення ў поўным аб'ёме нават і ня ставіцца, справа ідзе толькі аб *абмяжаванні павялічэння збраенняў*, бо ад павялічэння наагул нават і ня думаюць адмаўляцца „дзяржаўныя народы“, з якіх складаецца Ліга.

Кожны лёгка зразумее і прычыну гэтай няшчэрасці ў барацьбе сучасных арганізаваных дзяржаваў з тым найвялікшым на Зямлі злом, якім зьяўляецца *свабода, умиснае марнаванне чалавечай працы на тое, каб вырабляць найлепшыя прылады, дзеля найлепшага зьнішчэння аднаго, стала падтрымоўваючы ў „вышэйшым грамадзянстве“ і рассяваючы ў народзе неабходную дзеля „патрыятычна-баявога“ самапачуцця чынавісьці да „ворага“—чалавека, да іншых дзяржаў і народаў*.

Мы ня так наўныя, каб закідаць сучасным дзяржаўным народам тое, што яны ня хочучь зусім разаружыцца,—адразу зьдзейсніўшы эвангельскія лютуценыя аб „перакаванні мячоў на прапы“.—Гэтая „маральная праблема“—зусім не актуальна цяпер.

Шмат больш цікава і шмат больш дае для зразумення сучасных палітычных адносінаў у сувязі з адбыўшайся сэсіяй Лігі — пытаньне аб тым, чаму сучасныя дзяржавы ня могуць і ня хочуць пчыра дагаварыцца аб тым, каб зусім стыць павялічэнне збраенняў, і згаджаюцца толькі на тое, каб *затармазіць тэмп* гэтага павялічэння, ці, кажучы інакш,—згаджаюцца адно на

тое, каб *толькі адсунуць, адсрочыць як можна далей* тую неадхільна пагражаючую ўсім вайну, якую гагуець сталы рост збраенняў.

Кожны таксама лёгка зразумее, што стан зафіксаваных (устаўленых назаўсёды на вядомай вышыні) збраенняў адпавядаў-бы, так сказаць, „нармальнаму“ стану, калі арміі маюць мэтай толькі абарону нармальна ўсталеных дзяржаўных граніцаў. Але—каму-ж ня ведама, што, апроч *абароны свайго*, амаль ня кожная дзяржава, і ўжо бязсумліўна кожная так званая „вялікая дзяржава“, (ці маючая пратэнсію на „вялікасць“), мае яшчэ *непераможны апэтэт на чужое, а перадусім — на чужыя зямлі*.

І вось з гэтага вынікае той *прынцып канкурэнцыі*, які адразу ператварае збраенні з прылады дзеля абароны ў орган наступу—заваявання. А калі мы да таго дададзём яшчэ і раскрытае нямецкай стратэгіі правіла, паводле якога „найлепшай абаронай зьяўляецца якраз наступленне“, дык тады правасці мяжу паміж сталай „мірнай арміяй абароны“ і ўсё растучай „ваеннай арміяй наступу“ будзе яшчэ цяжэй.

Каб зразумець яшчэ лепш абставіны і стан усёй справы ў Эўропе і супярэчнасці ў трактаванні пытання аб разбраенні на Кангрэсе Лігі народаў, трэба прыняць пад увагу, што ў сучаснай Эўропе, якая раздзілася ў Вэрсалі, існуюць дагэтуль *два роды дзяржаў*, да якіх тасуюцца зусім розныя *меркі і законы*, а перадусім зусім розныя „*нормы і формы збраення*“.

Можна сказаць, што *найляней*, амаль не ідэальна праблема разбраення вырашана дзяржавамі — пераможцамі *для набітых* імі ў апошняй вайне дзяржаў: Нямецчыны, Венгрыі, Аўстрыі і Баўгарыі, якія яшчэ не здалелі, падобна больш шчаслівай Турцыі, вызваліцца ад гэтак-званага „ваеннага кантролю“. Затое-ж *найгорш* гэтая пекная праблема мірнага разбраення вырашана тварцамі Вэрсальскага міру—*для сябе*.

Цяпер, калі мы падойдзем яшчэ бліжэй да дыскусіі ў гэтай справе ў Лізе народаў, дык яшчэ

## Выкуп арэнднае і чыншавое зямлі.

Пасля доўгіх спрэчак і барацьбы, у Сейме і Сейнаце прайшоў закон аб выкупе арандарамі і чыншавікамі арадаванае імі зямлі. 21 ліпеня г. г. закон гэты быў апублікаваны ў афіцыйным органе ўраду „Dziennik Ustaw“ (№ 63) і ўжо атрымаў абязуючую сілу.

### Абшар дзейнасці.

Закон аб выкупе чыншавое і арэнднае зямлі выданы бадай выключна для Заходняе Беларусі: ён мае сілу ў Віленшчыне, Наваградчыне, у Палескім ваяводстве ды ў беларускіх паветах Беластоцкага ваяводства — горадзенскім, ваўнавыскім, бельскім, беластоцкім і сакольскім, а паза межамі Зах. Беларусі — на Валыні.

Закон адносіцца выключна да тых зямель, якія знаходзяцца паза межамі мест і мястэчак.

### Хто мае права выкупу.

Права выкупу арэнды, ці чыншавое зямлі маюць:

I. Былыя вечныя чыншавікі, якія пачалі арадаваць зямлю да 21 чэрвеня (па ст. стылю — да 9 чэрвеня) 1886 году, незалежна ад колькасці зямлі. Яны дзеляцца на дзве катэгорыі:

а) Тыя, што пачалі клапаціцца аб выкупе яшчэ перад расейскаю ўладаю, але справа якіх ня была ў свой час закончана. І хоць-бы яны былі **вынінуты з зямлі пасля 31 кастрычніка 1923 году**, маюць права на выкуп.

б) Тыя, што клапаціліся перад расейскаю ўладаю аб выкуп, але іх просьбу адкінулі, даўшы права карыстацца зямлёй на старых варунках яшчэ п'яць гадоў, — калі яны на гэтай зямлі сядзяць і цяпер.

Усе гэтыя правы пераходзяць і на тых арандароў, якім чынш ці арэнда дасталіся хоць-калі на момант пераўступу.

II. Былыя вольныя людзі, прызнаныя за гэтых расейскаю ўладаю да 16 чэрвеня 1882 году ў б. горадзенскай і віленскай губернях і да 1864 г. ў б. менскай губ., калі справа аб выкупе імі зямлі **не закончана да 21 ліпеня 1924 г.** Сколькасць зямлі ня мае вагі.

### III. Дробныя арандары, якія:

а) самі, ці тыя, па кім зямлю дасталі, аселі на займаных цяпер землях да 1 красавіка 1895 году на аснове арэнднае умовы, хоць-бы менш, чым на 12 гадоў, але з правам аднаўлення кантракту на старых варунках;

б) мелі ці маюць у умовах прызнае права на выкуп, але скарыстаць з гэтага права не маглі дзеля неахвоты ўласнікаў зрабіць купчую;

в) сядзелі на арадаванай зямлі перад 1 жніўнем 1914 г., маючы ўмову ня менш, як на 6 гадоў, і пабудаваліся на гэтай зямлі;

— калі яны ўсе скарысталіся арадаванай зямлёй у дні 31 кастрычніка 1923 году і валадоўць ня больш, чым 40 дзесцінамі.

### Наго пазбавілі права выкупу.

Пазбаўлены гэтага права:

а) хто ня мае польскага абыватэльства;

б) меў, ці мае падвойнае абыватэльства;

разу ўбачым там вельмі цікавую і характэрную барацьбу *двух галоўных напрамкаў*. На чале абодвух гэтых напрамкаў стаяць Англія і Францыя.

Гэтая франка-англійская спорка у найвышэйшай меры характэрна для нашага часу, калі супярэчнасці Вэрсальскай Эўропы дайшлі можа ўжо да найвялікшай даспеласці, але дарэмна чакаюць *знутры* свайго разьвязання.

Як ведама, Ліга высунула два праекты: абмяжавання збраенняў і так званая „*умовы аб узаемнай дапамозе*“—на выпадак, калі якая дзяржава першая няслушна пачне вайну.

Мы ня маем тутака месца падрабязна разбіраць гэтыя праекты; адначым толькі, што спрэчка паміж Англіяй і Францыяй зводзіцца да таго, што Францыя і яе група *адкідае абмяжаванне збраенняў*, пакуль ня будзе прыняты і зрэалізаваны праект „*умовы аб узаемнай гарантыі*“ проці новай вайны; Англія-ж якраз наадварот рапуца *адкідае гэтую ўмову*, прапануючы *цяпер-жа і беспасярэдня пачаць абмяжаванні збраенняў*, а тады ўжо, ды і яшчэ толькі тады, калі ў Лігу ўвоўдуць Амэрыка, Нямецчына, а можа і Расея, толькі тады пачаць абязуючую гутарку аб „*узаемных гарантыях*“ проці новай вайны.

Зусім справядліва кажа „Kur. Polski“, што гэтыя два праекты—толькі два бакі аднаго мадалю, але-ж відаць ёсьць вялізарная роўніца ў тым, якім бокам гэты мадаль павярнуць сыярыша дагары—„*францускім*“ ці „*англійскім*“...

І вось, не ўваходзячы ў вельмі цікавыя дэталі, спрабуем паказаць, што азначаюць гэтыя „*абодва бакі аднаго мадалю*“, — да чаго імкнецца канкрэтна кожная старана — француская і англійская—ў спрэчцы паміж сабой.

Вось як, відаць зусім „*bona fide*“, характэрнае становішчы споручых напрамкаў „Kurjer Polski“.

„Ясна кожнаму, што разбраенне астанецца пустым лёзунгам, калі дзяржавы не атрымаюць іншай гарантыі свайго быту.—Дзеля таго сыярыша *гэта праблема*“...

с) дэзертыры з польскага войска, ці з войска б. Сярэдняе Літвы, а таксама асобы, з боку якіх устаноўлены варожыя адносіны да Польскае Дзяржавы;

d) валадалі арандаванай зямлёй з перарывамі, большымі за 1 год;

e) не заплацілі ці не заплацяць з уласнае віны ў вызначаным часе арэнднае платы, устаноўленай умовай, або артыкулам 2 уставу з 21 верасня 1922 г. („Dzien. Urz. R. P.“ № 90, паз. 822);

f) карыстаюцца зямлёй, як служачыя ў уласніка зямлі;

g) арандуецца зямлю разам з прамысловымі ці таварнымі прадпрыемствамі і падпадаюць пад пункт С;

h) маюць уласную зямлю і падпадаюць пад пункт С. Гэткія арандары могуць выкупіць гэтулькі арандаванае зямлі, каб разам з уласнай зямлёй у іх было ня больш 40 дзесяцін.

### Ацэнка зямлі.

Калі немагчыма згаварыцца з гаспадаром зямлі аб цане выкупу палюбоўна, цану вызначае камісія дзеля спраў выкупу („Komisja Właszczeniowa“), утвораная для кожнага павету ў гэтым складзе: старшыня — земскі камісар, сябры: міравы судзьдзя, прадстаўнік староства, ды назначаныя міністэрствам зямельных раформ два прадстаўнікі зямляўласнікаў — адзін вялікіх, другі — дробных (да 45 гектараў).

Цана аблічаецца гэтак:

a) для б. чыншавікоў, б. вольных людзей і даўгаглетніх арандароў, якія паводле ўмовы мелі права на выкуп, або аселі да 1 красавіка 1895 году, — сума гадавое арэнднае (чыншавое) платы з 1913 г., памножаная на 8.

b) для даўгаглетніх дробных арандароў, асеўшых пасяля 1 красавіка 1895 году, якія мелі прынамся 6 гадовыя кантракты і пабудаваліся на арандаванай зямлі, — сума гадавое арэнды з 1913 году, памножаная на 16<sup>2</sup>/з.

Хто ня можа заплаціць усіх грошы адразу, таму Камісія можа раскладці плату на часці (раты) да 12 гадоў, далічаючы працэнты па 6 гадавых.

Пры аблічэнні цаны паводле арэнды з 1913 году 1 рубель лічыцца роўным 2 зл. 66 гр.

### Нуды зварачацца.

Ува ўсіх справах аб выкупе чыншавое ці арэнднае зямлі трэба зварачацца да сказанае павятовае камісіі дзеля выкупу („Komisja właszczeniowa“).

### Тэрмін выкупу.

Выкупіць зямлю можна толькі ў працягу першых чатырох гадоў, лічучы ад 21 ліпеня 1924 г., — значыць, да 21 ліпеня 1928 году.

Пасля гэтага тэрміну права выкупу ўжо істнаваць ня будзе.

Пішыце ў газету аб усім, што ў вас дзеецца: аб гмінных парадках, аб адносінах начальства, аб школах і навуцы, ды аб усякіх выпадках у жыцці вашае ваколіцы. Пішыце каротка, але поўна і ясна, паказваючы акуратна: што, дзе, калі і кім зроблена, прозьвішчы і адрасы пакрыўджаных і крыўдзіцеляў. Канешне падпісвайце і свае імя — толькі для ведама Рэдакцыі!

Зонку, а ўжо пасля прапанаваць ім спыненне збраеньняў...

Але вось „некатарыя дзяржавы (Англія!) — піпа польскі прыхільнік французскай тэзы, — жадалі-б перавярнуць нізам да гары гэты „натуральны парадак“...

Каб прысцягнуць ці задэманстраваць новы, абапёрты на даверы і міры, парадак і лад у сьведзе (чуеце тут забойчую іронію?), яны (англііцы) жадаюць палажыць аружжа, ці, правільней, *выбіць яго з рук бліжніх (!)*, і толькі пасля гэтага падумаюць аб тым, каб забяспечыць іх, гэтых бліжніх, ад нападу“.

Што гэта — запраўды „натуральны парадак“ наагул, аб гэтым, думаем, ня можа быць спрэчкі. Але — ўся справа якраз у тым, як *дайсці да таго*, каб гэты „нармальны парадак“ увясьці ў тэй „новай“ — Вэрсальскай Эўропе, у „натуральнасці“, ці „нармальнасці“ якой якраз і сумляваецца Англія.

Вось, дзе ляжыць запраўдная розніца ў становішчах Англіі і Францыі, якой ня хоча ўгледзіць польская публіцыстыка.

Францыя, а яшчэ больш яе саюзніца Польшча, страшэнна абурэцца на тое, што Англія „хоча накінуць дзяржавам *сталыя нормы аружных сілаў, прапорцыянальна да іх насяленьня і матэрыяльных засобаў*, забываючы аб іншых варунках іх быту, як напрыклад — *элемент рызык*, які *вынікае з характару іх граніцаў і іх найбліжэйшага суседства*“.

У гэтай вельмі ўдачнай фармулёўцы польскі камэнтатар французскай тэзы давеў яе да відавочнай бязмысласці, адпавядаючай унутраным супярэчнасцям сучаснае Польскае дзяржавы.

Цяпер нам ўжо зусім лёгка зразумець запраўдны змест і запраўдныя імкненні англійскай тэзы — ў тым споры, які разыгрываецца ў Лізе Народаў.

Англія якраз і кажа, што ў рэзультате Вэрсальскага міру стварыўся цэлы рад такіх дзяржаў, характар якіх...

## Успамін аб Ігнату Буйніцкім.

Мінаюць сёмыя ўгодкі дня сьмерці вядомага дзеяча на ніве нашае Бацькаўшчыны, бадзёрнага артыста - танцора і аднаго з першых пачынальнікаў беларускага тэатру Заходняе Беларусі, ды таксама вядомага жалобніка беларускага сярмяжнага люду — Ігната Буйніцкага.



Ігнат Буйніцкі.

Няхай успомніць яго Дзісеншчына, гдзе ён гадаваўся, працаваў на карысьць сялянскага люду і — на ўмацаваньне беларускае ідэі.

Хто з сялян Дзісеншчыны, а найбольш Празарочныны не памятае гэтага „пана“ па свайму паходжаньню і палажэньню, але разам з тым і „простага“, сярмяжнага беларуса — ў душы? Ні радзітасць, ні багацьце — нішто так ня было дорага І. Буйніцкаму, як наш бедны, цёмны селянін, нішто так не балела яму, — як народная нядоля.

Ня буду казаць аб яго працы на беларускай культурнай ніве; аб гэтым добра павінны ведаць і судзіць нашыя існуючыя культурныя ўстановы і дзеячы. Застанаўлюся крыху толькі на яго адносінах у штодзённым жыцці да нашага сялянства.

## ХРОНІКА.

### Сёмыя ўгодкі сьмерці І. Буйніцкага.

У аўторак, 9 верасня, мінула сем гадоў ад сьмерці Ігната Буйніцкага, які паклаў вялікія заслугі дзеля разьвіцьця беларускага тэатру, арганізуючы разам з А. Бурбісам спектаклі ў Вільні і на правінцыі і, галоўнае, выступаючы на сцэне, як непараўнаны мастак-танцор.

Беларускае грамадзянства дагэтуль нічога не зрабіла, каб увекавечыць памяць закладчыкаў беларускага тэатру, які на Усходзе ўжо дайшоў такога разьвіцьця, што зраўняўся з тэатрам шмат вышэйшых культурна суседзяў. Вось-жа, ў угодкі сьмерці аднаго

зык, каторы ня можа быць зраўнаважаны нікімі, нават выключна для іх дазволенымі збраеньнямі...

Гэтыя іх збраеньні, пры складзе і характары іх насяленьня, пры іх „матэрыяльных засобах“ (ці адсутнасці гэтых засобаў!) дыя і пры зусім „няўхвальных“ іх „найбліжэйшых суседзях“, — гэтыя іх церазмерныя і непасільныя для іх збраеньні ня толькі не забяспечыць іх быту, але лягчай за ўсё справакуюць пагражаючую Эўропе вайну.

І вось, Англія, як калісь вуснамі Лейд Джорджа, так цяпер — Мак-Дональда, зусім выразна і рапуча заявіла, што яна адмаўляецца гарантаваць гэтыя, пабудаваныя на церазмернай і няўхвальна пагражаючай вайной рызык, дзяржавы.

Гэта — раз. А — другое, што яна прапануе, якраз наадварот — стварыць для гэтых „натуральных“, „ненармальных“ дзяржаў — супольныя для ўсіх натуральных, нармальныя варункі, бо толькі гэтакім шляхам найменш крывава адбудзецца зьмена „характару граніцаў“ і разам з тым — зьнішчэньне „элементу рызык“ ў гэтых дзяржавах. Бо гэтакім шляхам лягчай і хутчай за ўсё Эўропа вернецца да больш трывалага, бо больш „натуральнага“ і нармальнага парадку.

І так — „француская тэза“, якую гэтак моцна і дэманстравалі „падтрымлівае“ Польшча, прапануе, каротка кажучы, абвясціць „натуральным“ парадкам той „вэрсальскі парадак“, у якім „элемент рызык“ пераважае над элементам бяспечнасці, і гэты парадак гарантаваць і бараніць, дзеля „пашаны да трактатаў“, сіламі ўсіх народаў.

Англіяская тэза імкнецца да таго, каб, стварыўшы агульна абавязваючыя, прапорцыянальна роўныя для ўсіх дзяржаў нормы збраеньняў, паставіць іх усе ў больш натуральных варункі існаваньня і канкурэнцыі. Тады сам сабой, з значна меншай рызыкай, зьменіцца характар іх

Доступ да яго фальварку быў вольны для ўсіх і заўсягды. Гора, бяда, няпрыемнасць — усе да Ігната Буйніцкага, і ўсім і заўсягды была належная дапамога. Захварэў хто, захварэла скацінка — ішоў у Палівачы (фальв. І. Б.): там і лекі, а каму і — на лекі.

Забрыла скацініна ў фальварковую сенажаць, — будзь спакоен, з цябе нічога ня возьмуць і табе нічога ня зробіць. За тое і самі сяляне сьдэрагліся і глядзелі за скацінай. Ды ўсяго і ня ўспомніш.

Адзін яскравы выпадак. З аднае вёскі Празарочкае воласьці бяруць селяніна на вайну. Астаецца жонка з малымі дзясцмі. Кабета ўскорасьці захварэла і памерла. Асталася куча дзясцей, нічога няма — хоць плач! І Буйніцкі зараа едзе ў вёску, возіцца з дзясцмі, выпісывае да іх сястру міласэрдыя і да прыезду бацькі — глядзіць бедных сіротак, як найлепшы бацька.

А хто з сялян ня помніць яго, як прэзэса Празарочкага Беларускага Крэдытнага Таварыства, якое было ім закладзена, ім падтрымлівалася, з яго-ж сьмерцю — рухнула? І. Буйніцкі, як прэзэс таварыства, не аднаго паставіў на ногі, як матар’яльна, а што даражэй усяго — культурна.

Як народ адносіўся да яго, лепш за ўсё сведчыць і да сяньня тое, што бяз мала ў кожнай хаце можна знайсці фатаграфіі яго і яго дачок.

Сусветная вайна падарвала сілы І. Буйніцкага, і — 9-га верасня 1917 г. гэты неўтамімы працаўнік нашае ідэі нагла памёр каля Гарадка, Вялейскага пав., гдзе служыў у бальніцы В. З. С. Памёр сярод ваеннай завірухі, невядомы, як і іншыя дзеячы, памяць аб якіх аднак жыве і будзе жыць, — пакуль жыве наша Беларусь.

А мы, жывыя, мусім іх памяць шанаваць і не схадзіць у бок з таго шляху, па якім ішлі яны.

Іх шлях — гэта і наш шлях!

Зяюля.

з тых, хто клаў фундаменты пад наш адраджэнскі тэатр, напамінаем нашаму грамадзянству — ў першы чарод шчаслівейшым за нас нашым усходнім братам — аб абавязку зрабіць гэта.

Ці ня ўзяў-бы гэтага на сябе Беларускі Дзяржаўны Тэатр у Менску?

Асаблівы „вучоны“. Адзін з нашых падпішчыкаў у Францыі прыслаў нам змест пісьма, атрыманага ім ад А. Бочкарэва з Вільні, напісанага парасейску. Вось яно:

„Сь 1919 года вь бытность вь Гроднѣ, исполняя обязанности младшого врача І. пѣхотнаго бѣлорусскаго Гродненскаго полка, я началъ писать свой научный трудъ „Исторія, этнографія и культура славянскихъ народовъ“ и вь данное время готовлю его кь

Менш патрэбнымі стануць тады для яе і збраеньні.

Што якраз гэтакі змест мае „англійская тэза“, відаць хаця-бы з слоў Мак-Дональда аб *Горным Сьлёнску*.

Англіяская тэза розьніцца ад французскай яшчэ і тым, што яна зусім выпушчае: калі-б Францыя ў паразуменьні з Англіяй не дала ваенных крэдытаў сваім „вассалам“, дык тая вельмі хутка дайшла-б да „натуральнага“ — парадку і граніцаў, можа-б нават і зусім без праціўця крыві.

Ці — яшчэ карацей:

Францыя прапануе агульнай умовай (толькі бяз Расеі, Нямецчыны, Амэрыкі і — „недзяржаўных народаў“) прызнаць ненармальнае нармальным і — бараніць гэтакі ненармальны, створаны „ў запале і ненавісьці“ вайны, парадак усемі аружнымі сіламі дзяржаваў усяго сьвету, павялічваючы збраеньні ў меры таго, як будзе расьці ў пакрыўджаных дзяржаў і народаў сьведомасьць крыўды. Францыя прапануе лічыць „вінавайцам вайны“ кожны народ, які захоча здабыць сабе волю, свае „месца пад сонцам“...

Англія прапануе напросту зразумець ненармальнасць гэткага парадку, агульнай умовай забараніць дзяржавам перадусім „ненатуральны збраеньні“, маючы мэтай падтрыманьне аружнай сілай ненатуральнага парадку, і гэтым стварыць першы варунак дзеля пераходу да натуральнага, трывалага парадку...

Вось — два шляхі, якія дагэтуль яшчэ змагаюцца на сьвеце. Кожнаму ясна, што на гэтай сэсіі Лігі Народаў, якая, як трафна сказаў англійскі прэм’ер, зьяўляецца толькі прадаўжэньнем Лёндонскай Канфэрэнцыі, перамога, як і ў Лёндане, „францускі“ шлях...

Але ці-ж хто можа сумлявацца, што наагул перамагае і ўрэшце пераможа — „англійскі“?

Не дарма-ж гэтак заклікае да Лігі Англія.

изданію, причём я взялъ особенное вниманіе на изученіе Бѣлоруссіи, Литвы и Украины, для которыхъ потратилъ очень много труда и время. Желая какъ можно шире распространить это научное изданіе, которое должно безусловно быть для каждаго славяннина необходимою настольною книгою, — я обращаюсь къ Вамъ, какъ авторъ, со покорностью прошу помочь мнѣ матеріально на изданіе указаннаго моего научнаго труда, который по выходѣ въ свѣтъ въ благодарность будетъ Вамъ сейчасъ-же высланъ. Безусловно надеюсь, что Вы не откажете своей посылкой помощью въ этомъ дорогомъ дѣлѣ и будете рекомендовать своимъ знакомымъ придти тоже на помощь мне. Простите за беспокойство. Съ почтеніемъ А. Бочкаревъ. 15.VIII.1924 г., гор. Вильно".

Нашъ падпішчык пытаецца, як яму аднасяцца да тэтае просьбы, і ці ня ведае Рэдакцыя аб гэтым чалавеку.

Вось-жа ў Вільні ёсць нейкі п. Бочкарэв, і Рэдакцыя ён вядомы з розных бакоў, апроча толькі... „навуковага"! Мо' „навуковая" праца п. Бочкарэва існуе... ў яго выябражэнні? Прынамся ў Вільні „навуковай" дзейнасці гэты пан дагэтуль не выяўляў!...

Радзім нашаму падпішчыку быць... асыярожным. Студэнт — злучыцца. „Грамадзкі Голас" апісвае, як нейкі студэнт віленскага універсітэту — з „пануючае нацы", Мруклік, дабраўшы сабе колькі „добрых кумпанаў" спасярод польскіх студэнтаў вышэйшых школ, атрымліваў па падробленым кніжкам грошы з касаў ашчаднасці.

Вельмі пікантна чытаць аб гэтым у газэце... пана Валэйшы, які ў сваім часе займаўся такім-жа „фахам", атрымліваючы грошы з казначэйства па падробленым асыгноўкам, за што і быў засуджаны ў 1912 г. віленскім аружным судом на 4 гады арыштанцкіх рот!

Справу п. Валэйшы і ягоную асобу дужа добра помняць вядомыя віленскія адвакаты: п. Врублеўскі, п. Абрамовіч і... той самы судовы ўрадовец, які выпайнаў прыгавор суда і выпраўляў п. Валэйшу ў вострог!

## „Даразны суд у Слоніме“.

Пад гэтым загалюкам „Robotnik" зьяшчае слушны пратэст проці пастановы горадзенскае пракуратуры аддаць вядомай справу аб спробе пабегу палітычных арыштантаў з наглядчыкам Курьякам з Слонімскага вострогу на разгляд „даразнага суда", — без ніякіх на тое законных і лягічных падставаў.

Плян пабегу быў разстроены крыкам стражніка Грасевіча, якога вязні хацелі звязаць, заткнуўшы яму вусны шматаю. Тады, як мы ўжо пісалі, усе вязні вярнуліся назад у сваі камеры. Здаецца, — абраз спробы пабегу — зусім ясны. Але тады ня было-б магчымасці засудзіць 11 беларусоў і 7 жыдоў-камуністаў (?) на кару смерці. І вось пан „крэсавы" пракурор (Тэрлінскі) аддае справу даразнаму суду, вінавацячы ў спробе забойства стражніка — усіх 19 асобаў...

„Robotnik" праўду кажа, што гэткае абвіненне „ідзе насуціраць кардынальным вымогам лёгікі — юрыдычнае і жыццёвае". Але-ж яно зусім добра годзіцца з лёгікай „крэсавай"!

Зусім відавочна, што, калі-б вязні, паміж якімі ня было ані воднага ўгалоўнага, запраўды хацелі забіць стражніка, дык лёгка маглі-б зрабіць гэта адабранай ад яго стрэльбай. Але на стражніку толькі сляды ад рук — сіякі і шрамы каля рота, які вязні стараліся заткнуць...

„Robotnik" прыпамінае, што нават у царскія часы — нават у Варшаве, калі ў варшаўскім ваенным вострозе выбухнуў бунт, у часе якога забіты быў сам начальнік вострогу, капітан Тобольскі, і разброена была ўся старожа, дык расейскі суд прысудзіў, і то толькі галоўных вінавацаў, на некалькі гадоў турмы.

А тут вось у „толерантнай", „дэмакратычнай" Рэспубліцы адданы пад пагрозу смерці 19 асоб — палітычных вязняў — за спробу пабегу, няўдалую, зусім бязкроўную, пабегу з вострогу, аб рэжыме ў якім крычыць ужо ўвесь цывілізаваны свет!.. Вось што значаць „Крэсы" для беларусаў і... для самай польскай душы!..

## Легенды пра Муху.

Польскія газеты пашыраюць цэлыя казкі аб нападах партызанскіх атрадаў на „крэсах". Адзін з атаманаў, арганізуючых гэтыя напады — Муха (праўдзівае прозьвішча — Міхальскі).

Вось што піша аб ім адзін з карэспандэнтаў варшаўскай газеты „Мамэнт":

Кожны аб ім гавора — і багаты польскі пан, які паловаецца яго „візыту", і збыднеўшы беларускі селянін, які з захаленнем складае пра Муху казкі.

Муха, кажучь, не рабуе, але бярэ „працэнты" з маемасцяў.

Яго тэрор у краі такі моцны, што паралізуе бадай кожную спробу самаабароны. Абячае якому пану, што зьявіцца да яго ў пэўны час, і выконвае сваё слова. Апавядаюць, што нейкі пан атрымаў ад Мухі ліст аб тым, каб ён у пэўны тэрмін нарыхтаваў вялікую суму грошай, па якія ён, Муха, сам прыдзе. Пан аб гэтым паведаміў уладу, і на той дзень у яго маёнтку было шмат паліцыянтаў. Цэлы дзень — гэта было зімой — ніхто

не паказваўся. Позна ўвечары прыехаў ксёндз, які трохі хацеў пагрэцца. Пасяля, калі пан праводзіў „гасяця", дык перад вачыма пана бліснуў рэвалюцэр. Ксёндз гэты быў Муха, які прасіў у пана тую суму грошай, аб якой ён напісаў раней. Муха атрымаў свае грошы, і паліцыянты асталіся з носам.

Муха любіць таксама праўду і справядлівасць. Аднаго разу ён напаў на нейкую паню, у якой ён забраў пэўную суму грошай. Назаўтра пані аб гэтым паведаміла ў паліцыю, пры гэтым яна паказала большую суму грошай, чымся было ў сапраўднасці. На другую ноч Муха зноў зьявіўся да гэтай пані і запатрабаваў у яе, каб яна яму дадала рэшту грошай.

Муха страшны для багатых паноў і купцоў. Беднае насяленне ён не чапае. Яшчэ больш: ва ўсім краі ў розных вар'янтах апавядаюць аб яго „добрых учынках". Сустрэў на дарозе селяніна на кепскім кані — і даў яму грошы на добрага каня. У другім мейсцы даў беднай удаве грошы на карову і г. д.

Усе гэтыя казкі звычайна канчаюцца тым, нібы Муха дае наказ гэтым людзям, абдораным ім, каб яны „ўсяму народу" аб гэтым апавядалі.

Беднае сялянства стварыла пра Муху цэлы жмут розных лягендаў і баек.

## Весткі з вёскі.

В. Залацеева, Слонімскага пав.

„Я апішу хаця каратка жыццё селян нашае вёскі Залацеева.

Сяляне нашае вёскі з кожным двем ждучь, самы ня ведаюць чаго. Яны думаюць, што ёсць недзе нейкі асвабодзіцель ад усіх нашых бед, але думкі праходзяць і ніякае палёгкі няма, — усё старое, каторае збрэда мужыку, як горкая радзья.

З сялянамі ўлада абходзіцца сурова. З вясны нашы сяляне падаткаў плаціць адмовіліся, ня глядзячы на пагрозы гміны. Падатак ад скаціны і страхоўка яшчэ незаплачаны. Але прыйшло ўжо к канцу. Ясна-вільможны пан Войт нашай гміны, Дамброўскі, які існуе ў нашай гміне з часу існавання Польшчы ў нас, прыехаў у нашу вёску 17 жніўня, якраз у нядзелю пад вечар, і заявіў людзям, каб плацілі страхоўку; а хто адмаўляецца, то каб заяўляў ему цяпер, бо будзе кепска (але ён гэта казаў толькі тым, што былі на вуліцы, хто сядзеў каля сваёй хаты). Некаторыя пачалі заяўляць, што страхоўкі плаціць ня будзем, бо ня бачым карысці з тых грошы, якіх ужо ня мала мужыкі заплацілі. Дык войт пазавісваў іх у сваю кніжку і кажа, што заўтра прыдзе ў вёску і забярэ каровы. Але і сяньня яго няма.

Але чаму гэта нашы сяляне ня хочуць плаціць

страхоўкі? А ось чаму: як ведама кождому, а такжа польскай уладзе, нашы сяляне яшчэ знаходзяцца ў бядзе, яшчэ ня станулі добра на ногі, ня ўстроілі сваіх гаспадарак, а тут ім не даюць дыхнуць рознымі падаткамі ды страхоўкай, якой трэба будзе заплаціць некаторым каля 100 зл.

А яшчэ ў нас ёсць Дэрэчынекае лясніцтва. Пайшоў я з Пятром Грынцэвічам да ляснічага — прасіць, каб ён даў нам разрашэнне на загатоўку дроў; але ляснічага ня было дома.

Другі дзень пайшоў адзін Грынцэвіч, але ляснічы заявіў, што дроў няма ў бліжэйшым лесе, а як хочаш, то ёсць у Мядухове (за 20 вяр.).

Беднаму мужыку нігдзе доступу няма, а гэты самы ляснічы ў гэтым самым нашым лесе „Сухая" разрашыў ставіць мэтры на дрывы з нашай вёскі багатыру-амерыкану.

Іван Грэцін.

## З УСХОДНЯЕ БЕЛАРУСІ.

Новыя сямёхгодкі.

Калегія Менскага Пав.-Гар. Аддзелу Нар. Асьветы зацьвардзіла для Менскага вонругу 42 сямёхгодкі, з якіх 19 поўных і 23 няпоўныя.

Педагагічны тэхніум.

У Віцебску адчыніўся педагагічны тэхніум.

Музычны тэхніум.

Адчыняецца ў Менску музычны тэхніум. Часовым дырэктарам яго назначан п. Бязьмертны.

К р а я з н а ў с т в а.

ЦБ краязнаўства пры Інбелкульце атрымала паведамленне з Мазыра аб пачатах там арганізацыі павятовага краязнаўчага таварыства.

Арганізацыя названага та-ва гуртуецца каля павятовага аддзелу народнае асьветы.

У Інбелкульце.

Выехала з Менску ў Магілёўшчыну арганізаваная Інбелкультам этнаграфічная экскурсія.

У склад экскурсіі ўваходзяць: этнограф Сяржпутоўскі і прафэсар Прохараў.

## Наша пошта.

1) Лаўрэну Парфяновічу, 5 зл. атрымалі. 2) Тодару Бунрабе, 2 зл. атрымалі. Газэту высылаем. 3) Яну Міхальскаму, 2 зл. атрымалі. Газэту высылаем. 4) Яну Конику, 2 зл. атрымалі. 5) Сыцяпану Позьняну, 2 зл. атрымалі. Газэту высылаем. 6) А. Карушыну, 2 зл. атрымалі. Газэту высылаем. 7) Уладзіміру Матле, 2 зл. атрымалі. Газэту высылаем. 8) Язэпу Шышцы, 2 зл. атрымалі. Газэту высылаем.

# Беларускія кніжкі для школ:

Беларуская мова і літаратура.

Біларускі лемтар. *Łastouskaha*.  
Nowy lementar dla bielaruskich dzietak. J. Stan-  
kiewicza.

Зорка, I ч. *Ал. Смоліч*.

Зорка, II ч. *Ал. Смоліч*.

Našciniec dla małych dzietak.

Першае чытаньне. *Цёткі*.

Родны Край, першая пасяля лемантара кніжка да чытаньня *Л. Гарэцкай*.

Тое-ж. II кніжка.

Тое-ж III і IV кніжка.

Niezabudka. Pierszaja pašla lementara czytanka. *Łastouskaha*.

Другое чытаньне. *Я. Коласа*.

Siejbit. Druhaja pašla lementara czytanka. *Łastouskaha*.

Rodnyja ziarniaty. Knička dla szkolnaha czytannia. *Нод II і III. Łastouskaha*.

Наша Крыніца. Трэцяе чытаньне *Я. Лёсика*

Prosty sposab stacca u karotkim czasie hramatnym. *Präf. R. Abicht і J. Stankiewicza*.

Беларуская граматыка. *В. Тарашкевіча*.

Біларуская граматыка. *В. Тарашкевіча*.

Беларуская правапісь з практыкаваньнямі. *Я. Станкевіча*.

Jak prawilna pisać pabielaruskę. *А. Łuckiewicza*,  
Біларускі правапіс. *А. Łuckiewicza і J. Stan-*  
*kiewicza*.

Правапісь чужых слоў. *Я. Станкевіча*.

Беларуска-маскоўскі слоўнік. *М. Гарэцкага*.

Маскоўска-беларускі слоўнік. *М. Гарэцкага*.

Гісторыя беларускае літаратуры. *М. Гарэцкі*.

Хрыстаматыя беларускае літаратуры. *М. Гарэцкі*.

Wypisy z bielaruskaje literatury. *W. Łastouski*.

Naszy pieśniary. *А. Nawina*.

Дыямэнты. Літаратурныя нарысы і выбраныя творы.

Гісторыя:

Кароткі нарыс гісторыі Беларусі. *У. Ігнатоўскага*.

Кароткія гісторыі Беларусі. *Влоста*.

Кароткая гісторыя Беларусі. *Влоста*.

Сусветная гісторыя, ч. II: Сярэднявечныя часы. *Остэрлэф і Шустэр*. Пераклад *А. Луцкевіча*.

Тое-ж, ч. III: Навейшыя часы. Пераклад *Я. Станкевіча*.

Геаграфія:

Геаграфія Беларусі, I і II частка. *А. Смоліча*

Паўкулі (пабеларуску).

Карта Беларусі.

Карта Беларусі (нямая).

Матэматыка:

Арытмэтычная тэрміналогія. Укладзена Камісіяй Менскага Педагагічнага Інстытуту.

Арытмэтычны задачнік. *С. Рак-Міхалоўскага*.

Задачнік Юрэвіча I год.

Тое-ж II і III год.

Элементарная Альгебра, паводле Кісялёва. I і II частка. Апрацаваў *А. Луцкевіч*.

Аснаўныя тэрміны з геамэтрыі. Апрацавана Камісіяй Беларускага Навуковага Таварыства.

Слоўнік геамэтрычных і трыганаметрычных тэрмінаў і сказаў. *Душэўскі і Ластоўскі*.

У друку: Аналітычная геамэтрыя. *А. Трэпкі* (літаграф.).

Фізыка і прыродазнаўства:

Фізыка, ч. I: Мэханіка і цяплыня. *А. Трэпка*.

Фізыка, ч. II: Хваляваньне і акустыка. *А. Трэпка*.

Касмаграфія. *Р. Астроўскага*.

Неба і зоры. Пераклад. *Г. Казячы*.

Ботаніка. Падручнік для сярэдніх школ *В. Зеленскага*. Пераклад. *К. Душэўскі*.

Закон жыцця сярод жывёлаў і расьлін. Перакл. *Г. Казячы*.

Фізыялогія і анатомія чалавека. Падручнік для сярэдніх школ. *Н. Малышэва*. Пераклаў *Д-р*  
*І. Цвікевіч*.

Розныя:

Навука сьпеву. *А. Грынцэвіча*.

Школьны сьпеўнік. *А. Грынцэвіча*.

Праграмы беларускіх пачатковых школ, укл. Беларускай Цэнтральнай Школьнай Радай.

Як вучыць у новай школе. *А. Луцкевіча*.

Усе гэтыя кніжкі можна купляць і выпісываць з

## Беларускае Кнігарні,

Вільня, Завальная вул. № 7.